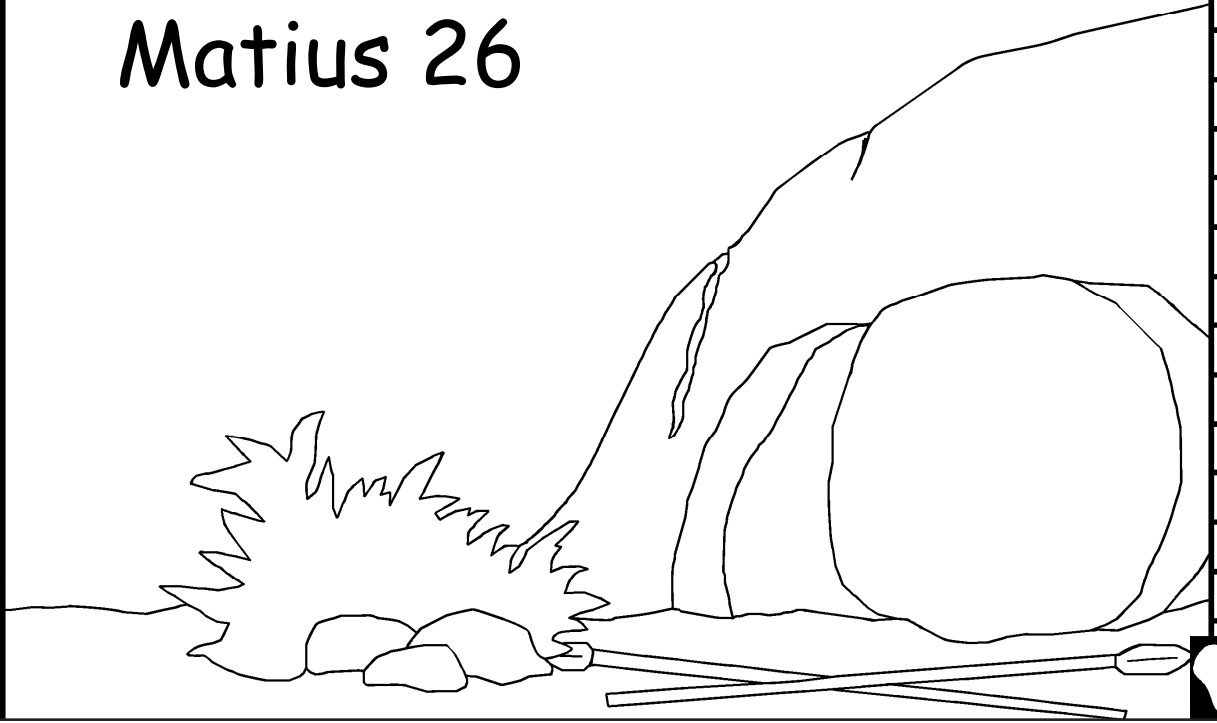


Matius 26



Anam hari di muka orang Yahudi pung hari basar Paska, Yesus bale kombali ka kampong Betania. Betania ni, Lasarus yang Antua kasi hidop kombali tu pung tanpa tinggal. Seng lama bagini, Mariadatang bawa minya narwastu asli stenga liter. Minya tu mahal paskali baru paleng bobou sadap. Tarus, Maria sirang akang di Yesus pung kaki la seka akang deng dia pung rambu. Dalang ruma tu langsung bobou sadap.

La Yudas Iskariot pi par orang Yahudi pung imam-imam kapala deng maksud par mau jual Yesus par dong. Dia tu satu dari Yesus pung murid sapulu dua orang tu. Dong sanang paskali dengar akang la janji mau kasi kepeng par dia. Tarus, dia cari waktu yang pas par bawa Antua par dong.



Tarus, Antua pung murid-murid tu biking apa yang Antua suru deng jua kasi siap makanang Paska. Waktu Yesus deng Antua pung murid-murid ada makang, Antua ambe roti la minta dangke dari Allah. Tarus, Antua pata-pata akang la bage-bage akang par Antua pung murid-murid. Antua bilang par dong kata, "Ambe la makang. Ini ni Beta pung badang."



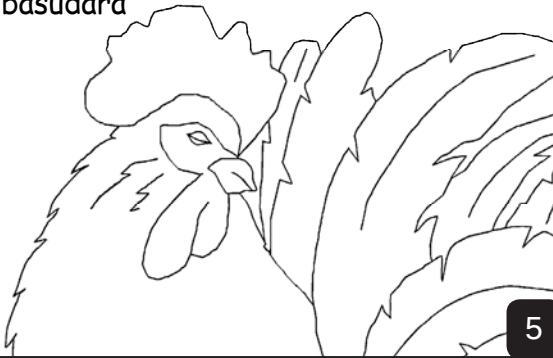
3

Abis itu, Antua ambe cawan yang isi anggor la minta dangke dari Allah. Tarus, Antua kasi akang par dong la bilang kata, "Kamong samua, minong dari cawan ni. Anggor ni Beta pung dara yang nanti tatumpa biar banya orang pung dosa bisa dapa kasi ampong. Deng Beta pung dara ni Allah kasi sah janji yang Antua ika deng manusia."



4

La Yesus bilang par Simon Petrus kata, "Simon, Simon e! Setang pung Raja su dapa ijin par coba kasi pisa kamong dari Beta, macang deng orang tapis gandum par kasi pisa akang pung ampas dari akang pung isi. Mar Beta su sombayang par ale biar ale percaya Beta tarus. Kalo ale su bale par Beta, kasi kuat ale pung basudara lai biar dong percaya Beta tarus."



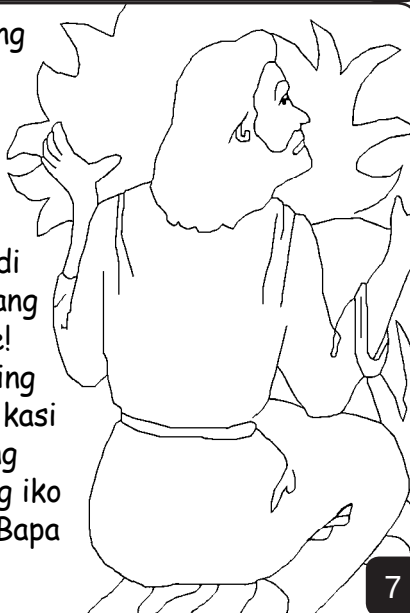
5

La Simon bilang par Antua kata, "Tuhan e, beta siap maso bui deng mati sama-sama deng Tuhan!" Mar Yesus bilang par dia kata, "Petrus e! Dengar Beta bilang par ale! Malang ini jua, waktu ayang pai balong bakuku lai, ale su manyangkal tiga kali kalo ale seng kanal Beta."



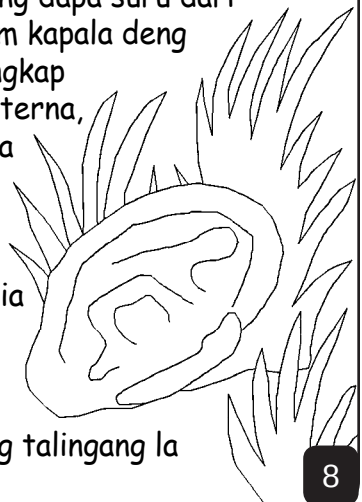
6

La Yesus deng Antua pung murid-murid sampe di tanpa satu yang nama Getsemani. La Antua bilang par dong kata, "Dudu tunggu di sini sa! Beta mau pi sombayang di sana do." Antua sombayang bagini, "Sio Bapa, Bapa e! Bapa pung kuasa par biking apa sa. Kalo bisa, tolong kasi lapas Beta dari susa deng sangsara ni jua. Mar jang iko Beta pung mau, mar iko Bapa pung mau sa!"



7

Jadi, Yudas datang bawa tantara Roma satu kalompok deng tantara-tantara yang jaga orang Yahudi pung Tanpa Sombayang Pusat. Dong dapa suru dari orang Yahudi pung imam-imam kapala deng orang-orang Farisi par pi tangkap Yesus. Dong datang bawa lanterna, obor, deng alat-alat prang. La Yesus pung murid satu langsung cabu parang la potong orang Yahudi pung Imam Basar pung jongos la dia pung talingang kanang putus. Mar Yesus bilang par dia, "Hoe, barenti!" Tarus Antua taru tangang di orang tu pung talingang la kasi bae akang.



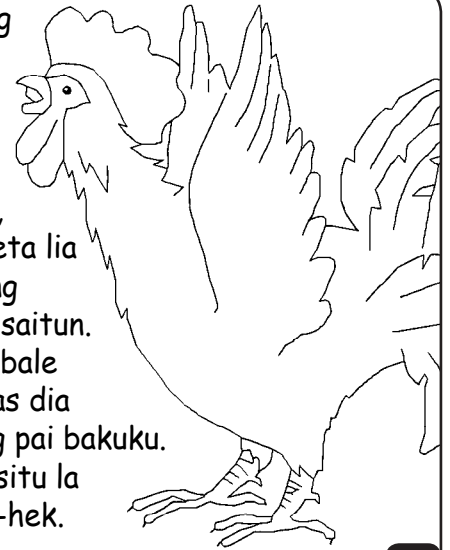
8

Abis tangkap Yesus, dong bawa Antua ka Imam Basar pung ruma. Petrus iko lai, mar dari jau sa. Di tenga-tenga kintal ruma tu, orang kampung api la dudu ron akang. Petrus dudu sama-sama deng dong lai.



9

Imam Basar pung orang suru-suru satu jua ada badiri di situ lai. Dia pung sudara yang pung talingang dapa potong dari Petrus. Dia bilang, "Kalo seng sala, tadi beta lia ale ada sama-sama deng Laki-Laki tu di kabong saitun. Batul to?" Mar Petrus bale manyangkal kombali. Pas dia manyangkal deng ayang pai bakuku. Tarus, dia kaluar dari situ la manangis sampe tahek-hek.

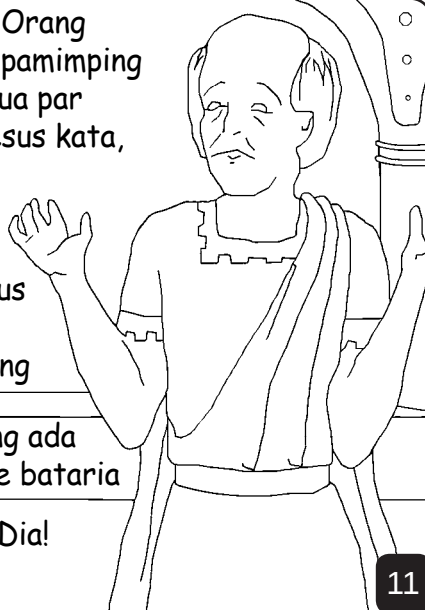


10

Abis kasi sidang Yesus, Orang Yahudi pung Pamimping-pamimping Sidang samua bawa Antua par Pilatus. Pilatus tanya Yesus kata, "Ale ni orang Yahudi pung raja ka?" Yesus jawab, "Bapa sandiri su bilang akang." Mar Pilatus mau sa par kasi bebas Yesus, jadi dia bale bilang

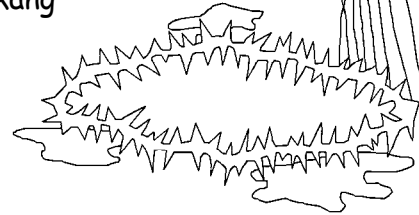
par dong kalo Antua seng ada pung sala. Mar dong bale bataria

par Pilatus kata, "Salib Dia! Salib Dia!"



11

Laste-laste, Pilatus iko dong pung mau la kasi Yesus par tantara-tantara par pi salib Antua. Abis dari Pilatus pung istana, tantara-tantara Roma tu pi bawa Yesus par dapa salib. Antua pikol Antua pung kayo salib sandiri waktu kaluar dari dalang kota Yerusalem ka tampa satu yang nama Tampa Tangkorak. Orang-orang Yahudi bilang akang par Golgota.



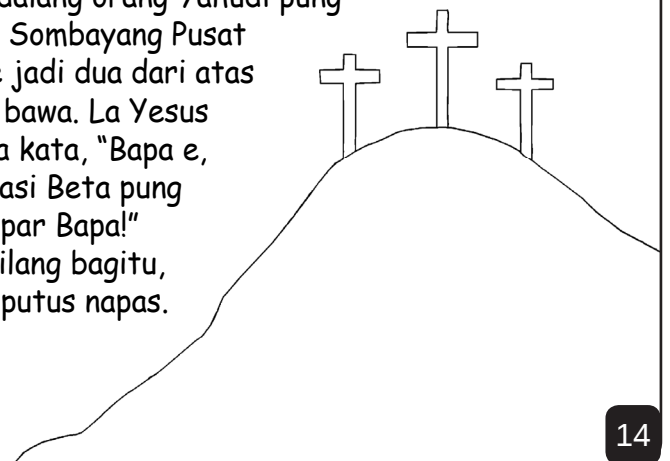
12

Dong salib Antua di sana sama-sama deng dua orang laeng lai, satu di Antua pung sabala kiri la satu lai di Antua pung sabala kanang. Jadi Antua ada di tenga-tenga dong dua.



13

Mangkali barang jam sapulu dua siang bagitu, daera tu samua jadi galap sampe jam tiga sore, tagal matahari seng kasi kaluar sinar. La kaeng pampele basar dalang orang Yahudi pung Tampa Sombayang Pusat tarobe jadi dua dari atas sampe bawa. La Yesus bataria kata, "Bapa e, Beta kasi Beta pung nyawa par Bapa!" Abis bilang bagitu, Antua putus napas.



14

Yusuf yang asal dari kota Arimatea
biking barani diri datang par
Pilatus par minta Yesus pung
mayat. Yusuf tu satu dari
orang Yahudi pung
Pamimping-pamimping
Sidang yang paleng
dapa hormat. Dia
jua ada

tunggu-tunggu
Allah datang pegang
parenta jadi Raja.
Tagal itu, Yusuf bali
kaeng lenan la pi kasi
turung Antua pung
mayat dari kayo salib
la bungkus Antua
deng kaeng tu.

15

Abis itu, dia pi bakubur Antua
dalang kubur yang dapa pahat
di badang batu. Dia guling
batu basar par tutu
mulu kubur.

16

Akang pung eso, pas orang Yahudi
pung hari Barenti Karja,
imam-imam kapala deng
orang-orang Farisi pi
sama-sama par Pilatus
la bilang kata, "Bapa,
katong inga, dolo
waktu tukang
parlente tu masi
hidop"...

... "Dia bilang kata, 'Beta mati, mar
akang pung tiga hari
Beta nanti hidop
kombali.'" Jadi dong pi
ka kubur tu, la segel
akang, la
tantara-tantara
jaga akang.

17

18

Waktu su lewat orang Yahudi pung
hari Barenti Karja, pas hari
Minggu amper siang, Maria
Makdalena deng Maria
yang laeng lai pi di
Yesus pung kubur.
Skrek bagini, tana
goyang paleng
kuat, tagal Tuhan
pung

malekat turung
dari sorga la pi di
kubur tu, la guling
batu yang tutu
mulu kubur tu,
la dudu di atas
akang.

19

Tantara-tantara yang jaga kubur
tu gamatar takotang la seng
bisa bagara macang deng
orang mati.

20

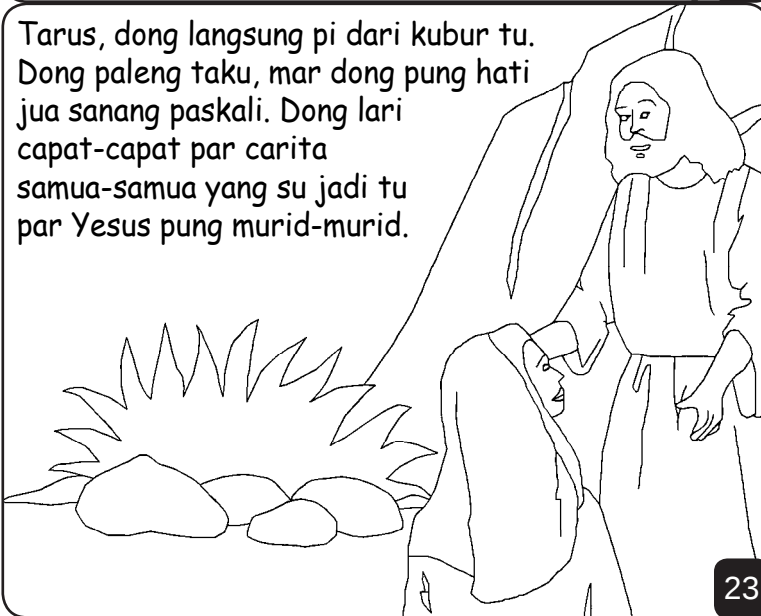
Mar malekat tu bilang par
parampuang-parampuang tu kata,
"Jang taku! Beta tau kalo
kamong ada cari Yesus
yang su dapa salib tu.
Antua seng ada di
sini!"



Antua su dapa kasi hidop kombali
macang deng apa yang Antua
su bilang! Mari lia tanpa
dong taru Antua
pung mayat.



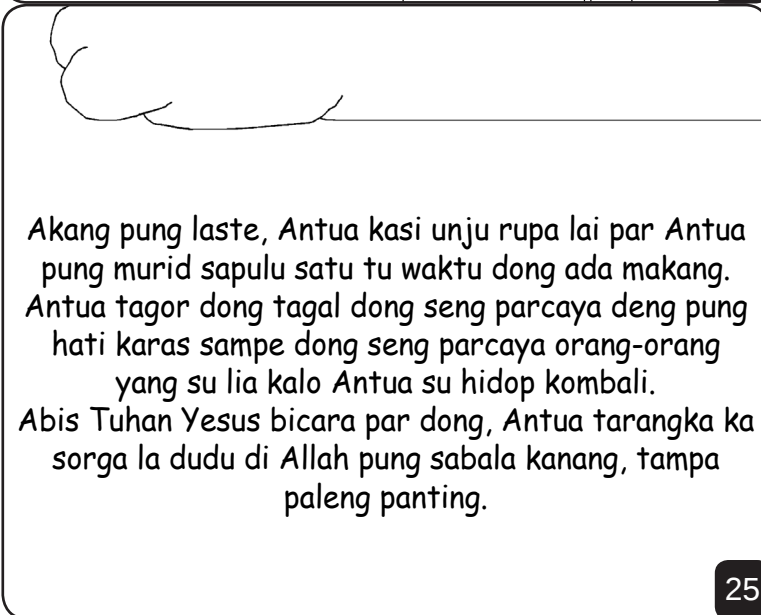
Tarus, dong langsung pi dari kubur tu.
Dong paleng taku, mar dong pung hati
jua sanang paskali. Dong lari
cepat-cepat par carita
samua-samua yang su jadi tu
par Yesus pung murid-murid.



Waktu dong masi di jalang, skrek bagini,
Yesus datang baku dapa dong la bilang
kata, "Tabea!" Tarus, dong datang
dekat Antua, polo Antua pung
kaki, la somba Antua.



Akang pung laste, Antua kasi unju rupa lai par Antua
pung murid sapulu satu tu waktu dong ada makang.
Antua tagor dong tagal dong seng percaya deng pung
hati karas sampe dong seng percaya orang-orang
yang su lia kalo Antua su hidop kombali.
Abis Tuhan Yesus bicara par dong, Antua tarangka ka
sorga la dudu di Allah pung sabala kanang, tanpa
paleng panting.



Tagal Allah
paleng sayang
manusia di dunya ni sampe Antua utus
Antua pung Ana satu areng-areng ni
datang ka dunya par tabus manusia pung
dosa-dosa. Antua utus Antua pung
Ana ni biar sapa sa yang percaya
Antua pung Ana ni, dia seng
mati tarus, mar hidop
tarus-tarus
deng
Antua.

Roma 3:23

Tagal samua orang su bardosa deng su jau dari Antua yang hebat deng luar biasa tu.

Roma 6:23

Barang, tagal dosa, katong mati tarus-tarus. Mar tagal Allah pung hati bae, katong hidop tarus-tarus tagal katong satu hati deng Tuhan Yesus Kristus yang katong somba.

Ibrani 9:27

La sama deng Allah su putus kalo manusia tu cuma mati satu kali la abis itu Antua putus dia pung parkara,

27

Efesus 2:8,9

Jadi, tagal Allah pung hati bae, Antua kasi selamat kamong tagal kamong parcaya Yesus Kristus. Kamong selamat bukung tagal kamong pung usaha sandiri, mar tagal Antua pung mau sandiri par biking bagitu. Jadi, tagal itu bukung kamong pung usaha sandiri, jang ada satu orang lai yang makang puji soal itu.

Roma 10:9,10

Katong kasi balajar bagini: Kalo kamong mangaku deng kamong pung mulu kata Yesus tu Tuhan yang parenta kamong la parcaya dalang hati kalo Allah su kasi hidop Antua kombali, Antua nanti kasi selamat kamong. Barang deng hati, orang parcaya la Allah biking dia jadi batul di muka Antua. La deng mulu, orang mangaku la dapa kasi selamat.

28

Yohanis 3:16,17

Tagal Allah paleng sayang manusia di dunya ni sampe Antua utus Antua pung Ana satu areng-areng ni datang ka dunya par tabus manusia pung dosa-dosa. Antua utus Antua pung Ana ni biar sapa sa yang parcaya Antua pung Ana ni, dia seng mati tarus, mar hidop tarus-tarus deng Antua. Barang, Antua utus Antua pung Ana ni par datang ka dunya, bukung par hukum manusia, mar par kasi selamat manusia dari dong pung dosa-dosa.

29

1 Yohanis 5:11-13

Katong parcaya kalo apa yang Allah bilang par katong tu batul. Antua bilang kalo katong bisa hidop tarus-tarus deng Antua tagal katong su parcaya Antua pung Ana. Jadi sapa yang parcaya Antua pung Ana, dia nanti hidop tarus-tarus deng Antua. Mar sapa yang seng parcaya Antua pung Ana, dia seng bisa hidop tarus-tarus deng Antua. Basudara samua yang parcaya Allah pung Ana, beta tulis surat ni biar kamong tau batul-batul kalo kamong su mulai hidop tarus-tarus deng Allah.

30

Matius 26-28; Lukas 22-24; Yohanis 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Malay, Ambonese NT (abs) © 2022, Sinode Gereja
Protestan Maluku

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2734/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org

31